General terms and conditions for contracts for service



- Scope
 These "general terms and conditions for contracts for service" ("the terms and conditions") shall apply

 These "general terms and conditions for contracts for services ("the terms and conditions") shall apply

 The services are consulting management services and These guided utilism and condutions for confidence for the claims and condutions yield to contracts for service through planning, engineering, services, consulting, management services other forms which are entered into between Lonza and the contractor ("contractor"), provided that express provision to the contrary is made in the individual order.
- Different or additional terms, including in particular other terms and conditions of the contractor, shall apply to Lonza only where they have been specifically agreed and acknowledged in writing. Lonza's terms and conditions shall apply even where Lonza is aware of different terms on the part of the 1.2

- 2.1
- Components of the order relating to the contract for service
 The respective provisions of the contract for service shall be listed in the order from Lonza, the provisions of the order taking precedence over these terms and conditions.

 An order shall be binding for Lonza only where it has been granted or confirmed by Lonza in writing 2.2 or electronically. The same shall also apply to supplements of all kinds to orders which have been
- The order shall be confirmed in writing or electronically (a confirmation letter) by the contractor within 10 (ten) working days, failing which Lonza shall no longer be bound by its order. If the contractor diverges from the order in its confirmation letter, it shall notify Lonza thereof. Unless Lonza specifically agrees to these divergences, Lonza shall no longer be bound by its order

- When carrying out the service, the contractor has to observe the recognized rules of the art and the rules of its trade and use its own special knowledge and expertise. It must take all necessaryy and reasonable steps to carry out the service successfully according to Lonza's specifications and to protect Lonza's interests.

 When carrying out the service for Lonza, its own internal regulations, safety instructions and access
- 3.2 guidelines including but not limitation to the EHS Agreement shall apply in addition to these terms and conditions. In the event of any failure to comply with these regulations or any failure to comply with generally applicable regulations, the contractor is liable for any loss suffered by Lonza or any third parties as a result.

Alterations

- Lonza reserves the right to demand alterations to the service up until acceptance thereof.

 If the contractor finds that, as a result of such alterations, the service cannot be completed on time and/or according to the agreed costs, it must inform Lonza thereof immediately and provide a
- orresponding quote.

 If the contractor fails to inform Lonza, within five days following Lonza's request for an alteration, that it is providing a corresponding quote, its consent to carry out the altered service without any adjustment of deadlines and costs will be assumed. 4.3
- A quote provided by the contractor will be checked as quickly as possible by Lonza, provided, however, Lonza shall not be bound by such quote unless Lonza provides the contractor with written 44 confirmation of the approved adjustments.

- 5.1 The contractor must inform Lonza immediately of anything which might threaten the performance of In connection with the performance of the service, Lonza and its representatives have free access to
- 5.2 the premises of the contractor and its subcontractors. Lonza is entitled to request information, in particular, on the status of planning, actual performance of the service, the quality of the materials used to carry it out and any other important matters.

 Price for the service and any items delivered

- The price specified in the order is regarded as the fixed flat-rate price in payment for all service, and any achievement delivered hereunder. It also includes all personnel costs such as wages, fees, travel expenses, social security payments, insurance premiums, paid holiday and administrative expenditure, and the costs of obtaining service permits, entry permits, etc. It also includes possible increased costs due to the risk of market price changes and other risks (such as labor, material market price ations etc.)
- The flat-rate price also includes, in particular, subsidiary work and services included in the expert performance of the service and any costs, in particular costs related to customs, taxes, insurance, increased prices, delivery and so on,

- Due date and payment terms

 The price for the service is payable on acceptance thereof provided written confirmation has been provided stating that the subcontractors' services have been fully paid for or guaranteed.

 Lonza shall pay for the contractor according to order.
- Before the final payment is made, the contractor provides security for its liability in respect of obvious and hidden defects. The security consists of a guarantee/joint security of a renowned bank or insurance company of the sum agreed according to the order. If no such sum has been agreed, the guarantee/joint security will be for at least 10% of the total value of the order.

- Involvement of subcontractors: admissibility and liability
 The contractor shall himself perform the service. The involvement of a subcontractor shall be permitted
 only with Lonza's prior written consent. Lonza may demand at any time that certain subcontractors be included to perform the contract. However, irrespective of whether it may/must employ subcontractors, the contractor remains technically and commercially liable with respect to Lonza to the same agreed The contractor shall be liable in respect of subcontractors to the same extent as if he had acted himself.
- 8.2 This also applies in particular to the subcontractors proposed by Lonza.

- This also applies in particular to the subcontractors proposed by Lonza.

 Provision of materials, tools and documents

 Materials, parts, components, equipment, drawings, specifications, data, technical or propriety information supplied by Lonza for the performance of service shall remain Lonza's property even after processing or assimilation. No other use, disclosure, or reproduction of any parts thereof may be made except by written authorization of Lonza. Upon completion or termination of this order, or upon Lonza's request, contractor shall promptly return all equipment, drawings, specifications, data, information and unused materials, parts and components to Lonza, unless otherwise requested by
- Lonza shall remain the owner of tools provided at all times. The contractor shall use the tools exclusively for carrying out the service, shall insure the tools belonging to Lonza, at its own expense, against loss and damage and shall return the tools to Lonza, without being requested, after carrying out the service. Additionally, the contractor shall carry out necessary maintenance and inspection service
- the service. Additionally, the contractor shall carry out necessary maintenance and inspection service in good time at its own expense.

 Lonza shall remain the owner, at all time, of designs, illustrations, drawings, calculations and other documents. They shall be kept secret and shall not be made available to third parties without Lonza's written consent. They shall be used exclusively for the purpose of carrying out the service and once said service has been carried out, they shall be returned without being requested.

 Service carried out by the contractors at Lonza's premises

Service carried out by the contractors at Lonza's premises
The contractor undertakes to ensure that anyone working on a Lonza site in China has a valid permit to
undertake gainful employment in China. Further specific instructions and regulations apply to work on
a Lonza site in China in addition to these terms and conditions. These instructions and regulations are
provided before service begins and are to be complied with expressly.

Deadlines, costs, acts of God and liability for breach of contract

- If the contractor finds that the service cannot be completed on time and/or according to the agreed costs, it is obliged to inform Lonza thereof immediately, giving reasons and the expected length of time needed and/or the expected difference in cost.
- 11.2 Force majeure events such as Acts of God, strikes, pandemics and terrorists acts fully or partially release Lonza from its obligation to accept the ordered service and Lonza is entitled to withdraw from the contract if the service can as a result no longer be used by Lonza in view of economic
- considerations.

 In the event of any breach of contract by the contractor, including but not limited to any of the following. 1) changes the content of the service without the written consent of Lonza; 2) fails to delevery service for more than 3 days; 3) the service provided is defective and has not been corrected within 3 days after Lonza requests; 4) stop providing the agreed service or cancel the order at its sole discretion; 5) Assing all or part of the obligations of the service to a third party without the written consent of Lonza (b) Replace service personnel without Lonza consent or refuse or fail to replace service personnel in accordance with Lonza requirements; 7) Any other breach of contract of Seller and its office to perify within 3 days are of Lonza's contractive than 3 days are of Lonza's contractive to the contractive than 3 days are of Lonza's c service personnel in accordance with Lonza requirements; 'J Any other oreach of contract of Selier and it refuses to rectify after Lonza's requirement or fails to rectify within 3 days as of Lonza's requirement. Lonza shall be entitled to take the following remedies: I) immediately terminate the contract after notifying contractor in writing to and require Supplier to refund all the contract amount paid by Lonza, if any; 2) require the contract to pay a default penalty to Lonza which shall be equalt to 30% of the total amount of the order, or 30% of the total fees paid and to be paid by Lonza before the occurrence of the breach, or RMB 10,000 (whichever is higher), and if the default penalty are insufficient to compensate Lonza for losses, the contractor shall compensate for Lonza's extra losses;

3) assign a third party to carry out the work related to the service, all costs incurred therefrom shall be borne by contractor, and Lonza has the right to directly offset the above fees from the amount payable

borne by contractor, and Lonza has the right to directly offset the above fees from the amount payable to contractor; 4) suspend payment of any service fees until the corresponding breach is cured. For any default penalty and/or any other damages as a result of contractor 's breach of contract, Lonza shall be entitled to offset these directly against the payables by Lonza to contractor, whether such payables is under the purchase order or under a claim in relation to any other contractual or legal relationship between Lonza and contractor or its affiliates. If such payables is insufficient to cover all default penalty and/or any other damages caused to Lonza, Lonza hereby reserves the right to demand contractor to further assume its legal liabilities in contractual basis or any other legal basis.

Policycry of the service ownership.

Delivery of the service, ownership

- When the service is delivered, the contractor has to assign ownership of all performance plans and data carriers associated with the service to Lonza free of charge.

 All property rights resulting from the performance of consulting services (in particular copyright and
- patent rights) belong to Lonza. The contractor contractually guarantees that the staff employed by it or by commissioned third parties does not have any copyright or patent rights to results of service carried
- out.

 The contractor is obliged, on delivery of the service, to provide Lonza with all service related
- maintenance and operation documents and ordered spare parts.

 Any property rights (in particular copyright and patent rights) from joint development service carried out exclusively for Lonza belong to the latter. If so requested, all documents, together with copies and duplicates, are to be handed over to Lonza immediately.

 Acceptance and transfer of benefit and risk

- Following written information of delivery of the service from contractor, Lonza or the third party customer has to check within a reasonable period whether the service is in accordance with the contract or order.
- 13.2 The service is deemed to have been accepted as soon as Lonza has informed the contractor in writing that it is in accordance with the contract. Up until the acceptance, the contractor bears all the risk and is liable for insurance, transportation, storage and assembly risk.

Guarantee

- The contractor guarantees that all items delivered hereunder and the service contain no defects, have the promised characteristics and performance and meets the specifications requested. The contractor is also responsible for ensuring that the service meet statutory requirements and that the production and use of the items and service do not infringe rights either of Lonza or of third parties, such as patent
- rights, trademark rights or copyright.

 The contractor further acknowledges and agrees that it will at all times comply with Lonza's Supplier Code of Conduct which may be accessed via our corporate website at https://www.lonza.com/public/supplier-code-of-conduct and/or attached here as an appendix.
- https://www.lonza.com/public/supplier-code-of-conduct and/or attached here as an appendix.
 For the purpose of performing contract, the contractor agrees and is obliged to provide to Lonza the Personal Information of its contact persons, services providing personnel(if any), and the contractor further undertakes that Supplier has obtained the written consent and separate consent (if required) from the corresponding personnel with regard to their personal information's collection, use and providing to Lonza and the use and processing by Lonza (including but not limited to outboard storage, use, & etc.). If there is any dispute arising resulted from that the contractor has not obtain the aforesaid consent, the contractor shall assume identifiable liabilities with this regard, and the contractor shall indemnify and hold Lonza and Lonza personnel harmless from and against any loss as a mental beging. as resulted herein.

 The contractor's guarantee also extends to all parts produced by subcontractors

Unless otherwise agreed in the order, the contractor undertakes, for the duration of the guarantee period, to take out employer's liability insurance, transportation insurance, assembly insurance and other guarantee insurance and to provide Lonza, on request, with confirmation of the existence of this

Liability for damage

- The contractor is liable for any damage caused by it or by a third party called in by it as a result of the contractual relationship, unless it can prove that neither it nor the third party called in were at fault. In the event of gross negligence and in the event of personal injury, the contractor is liable for all
- 16.2

Withdrawal from the contract

- Provided the service has not been completed, Lonza can withdraw from the contract in its entirety or in part at any time.
- If the reason for Lonza's withdrawal is attributable to the contractor. Lonza is entitled to claim 172 compensation from the contractor and, where possible, offset these against any claims made by the contractor. Lonza can also enter fully or partially into contracts that the contractor has agreed with subcontractors.
- The contractor agree to waive any further claim and damages if Lonza withdraws from the contract.

Rights and duties under the contract for service cannot be assigned, transferred or pledged to any third party without the prior written consent of the contractual partner

- Sall details, drawings, models, patents, copyright, etc. that Lonza provides to the supplier for the performance of the order may not be used for other purposes, copied or made available to third parties without Lonza's written approval.
- The parties undertake to keep secret any information that is neither in the public domain nor generally accessible. This duty is also to be imposed on third parties called in. In the event of doubt, information is to be treated as confidential.
- is to be treated as confidential.

 Advertising and publications relating to contractually specific services, including but not limited to
 the name, marks, trademarks or other information of Lonza, require the written approval of Lonza,
 and Lonza grants no license or other rights to contractor to use any and all properties or information of
 Lonza outside the Purpose herein.

 All of the obligations under this paragraph shall apply before the order is concluded and survive
- following performance of the equipment purchase.

If any part of these terms and conditions is or becomes invalid, the validity of the remaining ions and the contractual agreements which have been made shall be unaffected thereby. The invalid provisions shall be replaced by an admissible agreement or statutory provision which approximates as closely as possible to the commercial purpose.

Applicable law and jurisdiction
The laws of People's Republic of China shall apply exclusively to these terms and conditions and to

- The laws of **reopie's Republic of China** shall apply exclusively to these terms and conditions and to the order. The contractor shall comply with the statutory provisions and the instructions of the public authorities applicable at the place for the performance of the service. The parties shall endeavour where possible to settle any disputes regarding the creation, interpretation and performance of the order by way of negotiation. The application of the UN Convention on the international sale of goods is specifically excluded. Any disputes hereunder that cannot be resolved by the Parties through good faith negotiation shall be resolved in the courts of People's Republic of China where Lonza is registered, and the Parties hereby consent to the exclusive jurisdiction of such courts.

General Provisions

- No waiver, alteration or modification of any of the provisions hereof shall be binding unless in writing, signed by a duly authorized representative of Lonza.
- Unless as otherwise notified by Lonza in a written form, this instrument stays effective and is applicable to all the orders executed by both Parties within its effective term.